



DICIONÁRIO ESPANHOL

Lucas Juárez

INTRODUÇÃO

amppt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Lucas Juárez contribuiu para o dicionário com 17 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
amppt.significadode.org

argallar

Toda a minha família está em Burgos e sou de criança familiarizada com esta palavra. Às vezes essa palavra também foi usada na forma pronominal. Argallarse significava derrubada ou andar inclinado. Às vezes você pode ter um valor metafórico. Em uma disputa entre dois irmãos, por exemplo, o pai colocar parte ou é argallaba " " o filho preferido. No momento de fazer disposições testamentárias, o argallarse por alguém fez que parte dele foi mais substancial.

autoflagelaba

Na realidade e, dado que é evidente que o prefixo é ocioso porque não uma autoflagela a outra pessoa, o verbo no infinitivo deve ser flagelar; 34 " e nunca " " de auto-flagelação como às vezes ouvimos dizer. Seria como uma flagelação (punição bater) exercida contra um é auto, no sentido real e físico (41 improvável; ou no sentido metafórico de censura e auto-censura azeda.

calidez humana

Refere-se a solidariedade e a proximidade entre as pessoas. Não deve ser confundido com seu paronima " qualidade " isso tem um significado diferente. Uma pessoa que se distingue por seu calor humano gosta de ajudar seus companheiros e é acessível e abrangente.

dar sopas con hondas

Ser muito superior a qualquer um sobre qualquer assunto ou atividade, portanto, a comparação entre ambos os temas é totalmente desequilibrada. Estudiosos dessa expressão parecem concordar que " sopas " referir-se a " sopas de Brook " expressão que aparece em Don Quixote, e que é equivalente a " 34 seixo;. No entanto não parecem claras a relação metafórica entre atirar uma pedra com um estilingue e ser claramente superiores para alguém em alguma coisa. Há quem tem queria ver um jogo de palavras entre " honda " e a onda de " ". Neste caso, uma sopa de " " jogado com habilidade em um curso de água produziria muitas ondas " " em sua superfície como rebotes, é capaz de causar o lançador. A existência destes rebotes e ondas que se seguiu, sugerindo claramente sua capacidade superior.

empleado de finca

Propriedade do funcionário não é uma expressão comum. Sem dúvida é uma simplificação do nome jurídico que é procurado para dar muitos anos na até então " goleiros " e antigos empregados de fazendas urbanas, da mesma forma para a substituição do goleiro " " técnico 34 sinais marítimos. Desejo de complicar as coisas, porque ninguém diz que tem feito um personalizado para seu " imobiliário empregado ". Tenho certeza que vai dizer que ele tem falado com o goleiro e fez-lhe um costume.

estado fallido

Estado fracassado é aquele que não é capaz de fazer cumprir as leis próprias, que impõem obrigações e concederem direitos aos seus cidadãos, por ação ou omissão, que os seus governos são incapazes de fazê-lo possível e perderam o controle da situação a um nível muito elevado. Isso é independente do tipo de regime de um país e o seu carácter mais ou menos democrático. É uma enorme falta de harmonia entre a lei escrita e o cumprimento real do mesmo.

faz de la tierra

Refere-se ao mundo como um todo: a superfície inteira do mundo. São várias expressões contendo " o rosto em terra " tanto no sentido positivo como negativo. Uma espécie animal pode desaparecer da face da terra. Alguém é o tipo que existe na face da terra. É geralmente associado a Estados ou situações extremas e encontrado também em fontes bíblicas.

guaperrima

guaperrima é escrito incorretamente e deve ser escrito como "guaperrima" no sentido de:
LINDO. É na verdade uma espécie de neologismo que visa contornar as regras que regem a formação de superlativos em espanhol. Possivelmente a mais ou menos consciente ideia é destacar uma qualidade formando, por assim dizer, um superlativo superlativo " 34. Essa possibilidade não existe em espanhol e devido a isto, ele inventa um formulário que irá substituir " 34 lindo; Os únicos adjetivos cujo superlativo apenas em-érrimo / a são aqueles que, no grau positivo terminam em-ro ou em re. Desta forma, " 34 puro; Seria um superlativo " pulquérrimo " e pobres dariam " " na pobreza. Em ambos os casos, também é possível usar o superlativo regular: " servido 34, " 34 muito pobre; A forma cultivada do superlativo pode pensar (embora não verdadeiro) que a qualidade é ainda mais reforçada. Pode encontrar-se a invenção de 34, guaperrima " como o ápice da coragem, com a qual uma dama tem sido graciosa.

nokaut

nokaut é escrito incorretamente e deve ser escrito como "nocaute", sendo o seu significado:
É de uma adaptação da palavra inglesa " 34 de mata-mata;. Tem em sua origem o significado de " fora 34 combate; e tem sido amplamente utilizado em esportes como o boxe. Em espanhol, no entanto, é usado com muita frequência também com um sentido metafórico. Uma pessoa recebeu a notícia de que o deixa sem a capacidade de reagir. Foi nocaute. Alguém que garantiram o triunfo da sua equipa Obtém nocaute antes um gol incorporado por ele no último minuto. Alguém vê descoberto um segredo que afecta em grande parte e para o fazer é público se sente que o mundo é que você vem. Foi nocaute

que significa reconvertido

Que as modificações necessárias em alguém ou alguma coisa foi feita para que ele se adapta a uma situação cujas estruturas, comportamentos ou características, que, por um tempo, podem ser adequado ou válido, existem agora mais adequado ou rentável. Ela é reconvertida as estruturas industriais para se adaptar aos novos tempos, também as pessoas a obter formação nova que reconverte-los e torna-los mais útil em uma situação súbita ou que você quer causar. Uma antiga mercearia se transformou em uma farmácia: acredita-se que o negócio anterior era rentável e agora produtos de drogaria experimentaram uma demanda muito forte, etc...

sinonimo de procerloso

sinônimo de procerloso é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Proceloso", sendo o seu significado:
É uma palavra, como tantos outros de castelhano, que é de origem latina. " Procella " " tempestade, tempestade ou furacão " significa em latim. Quase sempre usado com um sentido metafórico e se aplica a situações de determinada duração envolvendo riscos ou inconvenientes para indivíduos ou grupos de qualquer tamanho.

stalkeando

Remeto para as considerações que fiz sobre a palavra " 34 perseguidor; a não ser em excesso. Aqui é um verbo, que seria espúrio em espanhol, mas isso significaria perseguição, espionagem, perseguição, perseguir...

stalker

Esta palavra não é realmente uma palavra de origem espanhola, mas inglês. Se eu decidir comentar é porque em outros idiomas como o italiano, sim ele é usado com alguma frequência, juntamente com outros da mesma família e raiz. um perseguidor " " Quase sempre é alguém que persegue outra pessoa. As razões podem ser diferentes, sendo o significado do assediador sexual " " o mais usual. Às vezes o campo expande para outras situações em que o assediador faz não perseguição por motivos sexuais e se apresenta como uma forma de supervisão ou controle, que pode ser mais ou menos discretos e que inclui, por exemplo, o espião do computador ou que discretamente mantém o controle de um animal que pretende caçar.

tordiga

tordiga é escrito incorretamente e deve ser escrito como "tordiga" no sentido de:
É uma rota em linha reta, que aparece sob o olhar do viajante e faz parte da rota a ser seguido. Palavra que eu suponho que de origem castelhana

pelo meio em que na minha infância eu ouvi-lo usado.

vender la moto

Para convencer alguém de algo usando um argumento que parece sólido, especialmente quando ele afirma tem algum tipo de interesse pessoal no assunto.

y yo me llamo morgan

É uma maneira de dizer a uma pessoa que não acreditamos que o que eles estão dizendo, que se esforça para.